

Nazadnje tožeče stranke zatrjujejo, da so institucije Skupnosti, s tem da niso opravile vmesnega pregleda, storile očitno napako v presoji in kršile člen 1(4) osnovne uredbe, saj so svoje ugotovitve utemeljile na preširokem obsegu izdelkov, kar jih je privedlo do tega, da so primerjale različne izdelke in tako prišle do napačnih ugotovitev.

- (<sup>1</sup>) Uredba Sveta (ES) št. 1796/1999 z dne 12. avgusta 1999, kot je bila spremenjena z Uredbo št. 1858/2005 z dne 8. novembra 2005 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov iz Ljudske republike Kitajske, Indije, Južne Afrike in Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96 (UL 2005 L 299, str. 1) in Uredbe Sveta (ES) št. 1601/2001 z dne 2. avgusta 2001, kot je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1279/2007 z dne 30. oktobra 2007 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na nekatere železne ali jeklene vrvi in kable s poreklom iz Rusije ter o razveljavitvi protidampinških ukrepov na uvoz nekaterih železnih ali jeklenih vrvi in kablov z poreklom iz Tajske in Turčije (UL 2007 L 285, str. 1).
- (<sup>2</sup>) Uredba Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dumpinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL 1996 L 56, str. 1).

### **Tožba, vložena 5. septembra 2008 – Csepeli Áramtermelő proti Komisiji**

(Zadeva T-370/08)

(2008/C 301/76)

*Jezik postopka: angleščina*

#### **Stranki**

*Tožeča stranka:* Csepeli Áramtermelő kft (Budimpešta, Madžarska) (zastopniki: Á. Mátyus, K. Ferenczi, B. van de Walle de Ghelcke, T. Franchoo, in D. Fessenko, odvetniki)

*Tožena stranka:* Komisija Evropskih skupnosti

#### **Predloga tožeče stranke:**

- za nično naj se razglasi Odločba v delu, v katerem določa Csepela kot prejemnika državne pomoči, ki se šteje za nezdržljivo s skupnim trgov in v delu, v katerem Odločba nalaga Madžarski, da izterja domnevno državno pomoč vključno z obrestmi od Csepela; in
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

#### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka zahteva razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 2223 konč. z dne 4. junija 2008 (Zadeva C 41/2005 –

Madžarski nasledli stroški), v delu, v katerem določa tožečo stranko kot prejemnika državne pomoči, ki se šteje za nezdržljivo s skupnim trgov, in v delu, v katerem Odločba nalaga Madžarski, da izterja domnevno državno pomoč vključno z obrestmi od tožeče stranke.

Tožeča stranka trdi, da Komisija ni dokazala in primerno upravičila svoje ugotovitve, da pogodba o nakupu energije (power purchase agreement, v nadaljevanju: PPA), ki je bila sklenjena med tožečo stranko – lastnikom objekta za proizvodnjo energije na Madžarskem, ki ga je nazadnje kupila družba Atel AG – in madžarskim trgovcem z električno energijo na debelo v državni lasti, družbo Magyar Villamos Művek Rt. (v nadaljevanju: MVM), pomeni nezdržljivo državno pomoč. Tožeča stranka v podporo svojim zahtevkom navaja naslednje tožbene razloge:

V okviru prvega tožbenega razloga tožeča stranka trdi, da je Komisija s tem, da ni obrazložila odločbe in da je storila očitno napako pri presoji, ko je ugotovila, da je PPA omogočila tožeci stranki gospodarsko prednost, kršila člen 253 ES in člen 87(1) ES.

V okviru drugega tožbenega razloga tožeča stranka trdi, da je Komisija s tem, da je ugotovila, da PPA tožeče stranke izkrivlja konkurenco, storila očitno napako pri presoji.

V okviru tretjega tožbenega razloga tožeča stranka zatrjuje, da je Komisija kršila načeli sorazmernosti in enakega obravnavanja, ker obveznost vračila ni utemeljena v posebnih okoliščinah primera, na temelju splošnih načel prava Skupnosti. Poleg tega tožeča stranka trdi, da je Komisija storila očitno napako pri presoji v zvezi z metodologijo, ki jo je uporabila pri izračunu zneskov, ki jih je treba vrniti.

### **Pritožba, ki jo je 8. septembra 2008 vložil Bart Nijs zoper sklep, ki ga je 26. junija 2008 razglasilo Sodišče za uslužbenice v zadevi F-5/07, Nijs proti Računskemu sodišču**

(Zadeva T-371/08 P)

(2008/C 301/77)

*Jezik postopka: francoščina*

#### **Stranki**

*Pritožnica:* Bart Nijs (Bereldange, Luksemburg) (zastopnika: F. Rollinger in A. Hertzog, odvetnika)

*Druga stranka v postopku:* Računsko sodišče Evropskih skupnosti

**Predlogi pritožnice:**

- pritožba naj se razglasi za dopustno,
- pritožba naj se razglasi za utemeljeno,
- in zato naj se razveljavi sklep z dne 26. junija 2008 v zadevi F-5/07, Bart Nijs proti Računskemu sodišču Evropskih skupnosti.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožnica navaja, da je bila uporaba postopkovnih določb v sklepu Sodišča za uslužbence očitna napačna, ker je to štelu tožbo za nedopustno zaradi kršitev zahtev jasnosti, ter da se s sklepom krši načelo zaupanja v pravo in se nepravilno uporablja domneva zakonitosti glede trditve tožene stranke, ker je bila vzpostavljena po edini izmenjavi pisnih vlog.

Poleg tega pritožnica meni, da v izpodbijanem sklepu primanjkuje jasnosti, da se v njem izkrivljajo dokazi in da vsebuje očitno napako pri preizkusu tožbenih razlogov ter da se v njem ni preizkusilo določenih dokazov, ki bi jih moralo Sodišče za uslužbence preizkusiti po uradni dolžnosti.

Pritožnica ravno tako trdi, da bi se v izpodbijanem sklepu moral upoštevati neobstoje obrazložitve v predhodnem postopku ter da neutemeljeno sloni na tem, da se rokov ni spoštovalo, saj Sodišče za uslužbence za takšen sklep ni bilo dovolj informirano.

**Pritožba, ki jo je 10. septembra 2008 vložil Bart Nijs zoper sklep, ki ga je 26. junija 2008 razglasilo Sodišče za uslužbence v zadevi F-108/07, Nijs proti Računskemu sodišču**

(Zadeva T-375/08 P)

(2008/C 301/78)

*Jezik postopka: francoščina*

**Stranki**

*Pritožnik:* Bart Nijs (Bereldange, Luksemburg) (zastopnika: F. Rollinger in A. Hertzog, odvetnika)

*Druga stranka v postopku:* Računsko sodišče Evropskih skupnosti

**Predlogi pritožnika:**

- Ugotovi naj se, da je pritožba dopustna,
- ugotovi naj se, da je pritožba utemeljena
- ter naj se zato razveljavi sklep z dne 26. junija 2008 v zadevi F-108/07, Bart Nijs proti Računskemu sodišču Evropskih skupnosti.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve so podobni tistim v zadevi T-371/08 P.

**Pritožba, ki jo je 10. septembra 2008 vložil Bart Nijs zoper sklep, ki ga je 26. junija 2008 razglasilo Sodišče za uslužbence v zadevi F-1/08, Nijs proti Računskemu sodišču**

(Zadeva T-376/08 P)

(2008/C 301/79)

*Jezik postopka: francoščina*

**Stranki**

*Pritožnica:* Bart Nijs (Bereldange, Luksemburg) (zastopnika: F. Rollinger in A. Hertzog, odvetnika)

*Druga stranka v postopku:* Računsko sodišče Evropskih skupnosti

**Predlogi pritožnice:**

- pritožba naj se razglasi za dopustno,
- pritožba naj se razglasi za utemeljeno,
- in zato naj se razveljavi sklep z dne 26. junija 2008 v zadevi F-1/08, Bart Nijs proti Računskemu sodišču Evropskih skupnosti.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve so podobni tistim, na katere se sklicuje v zadevi T-371/08 P.